

# جَرْنَالُ مَحَاكِمٍ

١٢٩٠

٦٨٦

جمه ایرتی

نومرو	جاذی الاخر	سنه	کانون نانی	سنه	صحیفه
٦٨٥	٢٥	١٣١٠	٢	١٣٠٨	١٠٠٧٧

(اشبوغز ته بھر هفتھ جمعه ایرتی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجيدیه يکرمی غروش )  
 (حسابیله المنش غروشد . طشره لر ایچون اوں بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بھر )  
 (نیخه سی ینه مجيدیه يکرمی غروش اولمق اوزره یوز پاره يه هر یرده صاتیلور . درج اولنھ جق )  
 (اعلاناتک هر برندن بر مجيدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولمق استیانلر عدیله نظارتی )  
 ( دائرة سندھ کائن جریدہ محکم ادارہ سنه صراجعت ایلمیلیدر )

صالح افديلرک خلاف قانون معاملاته جرأت  
 ایتمش اولملرندن طولایي ایشدن منع اولنھ رق  
 تحت محکمیه المثلری ایچون عدیله نظارت  
 جلیله سندن محلنھ تبلیغات مقتضیه ایفا ایدلش  
 و مومنی الیھمدن رئیس و مدعی، عمومی معاونی  
 عزل اولنوب یرلر ینه بش قه لری تعین قلنمش  
 اولدیفی کبی دیکرلر ینک دخی معزول اولملر ینه  
 بناءً یرلر ینه محلنچه مذاسبلر ینک تعینی تبلیغات  
 واقعه جمله سندن بولنھ شدر .

## قسمت سیمی

دکزی سنجاگی بدایت محکمہ سی جزا  
 دائرة سی رئیسی رشدی و مدعی، عمومی معاونی  
 اشرف و محکمة مذکورہ اعضاسندن طاهر  
 و طواس قضائی بدایت محکمہ سی اعضاسندن  
 حاجی حافظ علی و بولدان قضائی بدایت محکمہ سی  
 ایکنچی کاتبی اولوب مرکز لواده مستخدم  
 بولسان صالح و محکمة مرقومہ برنجی کاتبی دیکر

## قسم غیر رسمي

کندوسته امر ایدوب کیراسنی دخی تعهد ایلماری  
حسیله کندوستی دخی هاجی پانیه نک خانه سنب  
اون اوچ لیرایه استیجار ایدرک مرقومانک و قوع  
بولان امر و کفالتلری موچینجه بدل ایچاری  
اولان اون اوچ لیرای دفعه ایها یمئش اولدی یفندن  
بخته مبلغ مذکورک بحسب الکفاله پاسخالیدیس  
اقدیدن تخصیلی طلب و دعوی ایمسنه قارشو  
مدعی علیه پاسخالیدیس افدى دخی امر و تعزیزی  
انکار ایمسیله اجرای تخلیقی تذکر اولندیه حاله  
اول امرده مبلغ مذکورک مدعی طرفندن نادیه  
ایلدیکی ثابت اولدقیجه کندوسته یمن توجه  
ایتمیه جکنی سرد ایله محکمه طور شمقدن امتاع  
ایلسی اوزریه و کیل مسخر تعیینله اجرا  
قلنان تدقیقات تیجه سندن بر منوال محترمیند  
نکول ایمسنه بناء یمن ایمک حق باقی قلق اوزره  
مبلغ مذکورک من بور پاسخالیدیس اقدیدن  
تحصیله حکمدن و مستدعي پاسخالیدیس اقدیدن  
اشبو حکم علیهندک باشلوچه اعتراضاتی مذکور  
خانه نک ایچار و استیجار نده مرقوم پاولینک و کاتنه  
اولوب اولدی یفندن تدقیقی ضمته مستأجره نک  
دخی داخل دعوی ایدلی لازم ایکن بو یولده  
معامله و تدقیقات اجرا اولمقسین کندوسته  
یمن تکلیف اولنسی مغایر قانون اولدی یفندن بخته

بالتحصیل محکمة تمیزه لزوم ارسالنه ۲۵ تشرین ثانی  
سنة ۳۰۸ تاریخنده قرار ویرلدی .

ف ۲۵ جاذی الاول سنہ ۳۱۰  
و فی ۳ کانون اول سنہ ۳۰۸

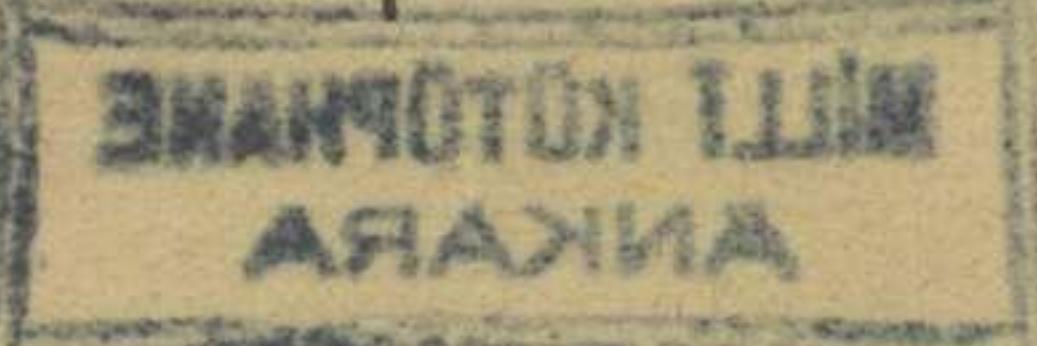
جائیک بدایت محکمه سندن ۲۲ نووز سنہ ۳۰۷  
تاریخی والی عددی ایله ویریلان اعلامک  
تمیزی استدعا ایدن صامسوند سعدی بک  
محلمه سندن مقیم دعوی و کیلر ندن یوان پاسخالیدیس  
افدى یوم معینده دائریه کلیدیکنندن تمیز علیه  
صامسونک دخان چارشومی قارشو سندنکی مغازه ده  
ساکن یالدیز جی اوغلی یاولی و کیلی قسطاکی  
افدینک ایضاحت شفاهیه می استیاع قلنده .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقوم پاولینک  
من بور یوان پاسخالیدیس افدى ایله انه قلیا -  
نیدینک الیانیدی قادرین ایچون برخانه استیجارینی

مخبرلرک افاداتنده اولان مباینت تعین ماده  
ایدیلرک ایضاح قلنده نی و بناء علیه کندولرندن  
طلب ایضاحت ایدیلرک مباینات مذکوره نک  
حلی لازمه دن بولندیه حاله بوجهه نظر دقت  
الهامی و بزده متهمک غریب دیار اولسیله  
مذکور مخبلرک مقتوله قرابتلری ماده سندنک  
تحقیقه دائز اولان طلبک ذاتاً محکمه نک وظیفه  
اساسیه سنجه دخی مقتضی الاجرا ایکن بوقرات  
ماده سندنک مجھول اولدیه و تحقیقی محکمه نک  
امدادیه بادی اوله جنی مطالعه سیله رد اولنسی  
حقوق مدافیه تامین ایدن قاعده بیه مخالف  
کورمسندن ناشی مربوط لایحه تمیزه نک احوال  
مسروده بیه متعلق مندرجاتی بجا کورلیدیکنندن بخته  
مذکور اعلامک نقضی طلب اولنمشدر .

مذکور اعلامک مائی تمکبی یانینک جرج  
وقتل اولنسندن طولابی جایته اتهام اولسان  
پنغاز یلی خایل بن محمد اجرا قلنان محکمه  
علیه سندن قتل مذکوره جرأتی ثابت اولدی یفندن  
قانون جزانک یوز یقنس در دنجی ماده سندن توافقاً  
بعد التشهیر اون بش سنه مدته کورکه حکم  
اولدیه حاویدر .

تبیغات مده دخی متهمک و کیلی طرفندن  
تبیغات مده دخی متهمک و کیلی طرفندن



اعلام مذکور ک نقضی استدعا سندن و مدعی علیه  
بایلینک نتیجه جوابی دخی حکم ابتدائیک موافق  
اصول و قانون اولدینی بیانیله تصدیق طلبندن  
عبارت بولنمشدرا .

ایجابی مذاکره اولندقده اعلام مذکور  
مفاذدن اکاشله یعنی وجهمه دعوای واقعه بدایه  
مدعی بولسان مویی ایه پاسخالیدیس افندینک  
امریله استیجار اولسان خانه بدل ایجبارینک  
تادیه سی حقنده مویی ایهک مدعییه و قوعبولان  
امری و مبلغ مذکوری ایفایه کفالتی اوزرینه  
مبلغ مدعایهک تادیه سندن صکره کفالتی حسیله  
مدعی علیهمدن بطریق الرجوع تحصیل طلبندن  
عبارت اولسنه کوره اول امرده مبلغ مذکورک  
مدعی طرفدن تادیه اولنوب اولنمدینی بالتحقیق  
تین ابتدیرملک لازم کلور ایکن درجه اولی  
محکمه سنجه بوجهت تحقق اولنمسزین مرقوم  
پاسخالیدیس افندینک تحملیفه قرار و بولمسی مغایر  
قانون بولنمشن اولدینشندن اصول حکامه حقوقیه  
قانونک ایکیوز اوتوز ایکنیجی ماده می موجبه جه  
اعلام مذکورک نقضیله قانون مذکوزک ایکیوز  
قرق دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک یکیدن  
بالرؤیه اعلامه ربطی ضمته محکمة مذکوره به

حله بدایت محکمه سندن ۲ تموز سنه ۲۰۷  
تاریخی و یکرمی التی عددی ایله ویریلان اعلامک  
تمیز بی استدعا ایدن مایه خزینه جلیله سی و کیلی  
منصور بک يوم معینده دائزه کیش ایسهده مدعی  
علیه حله سنیجاغنه تابع دولاب قریب سنده مقیم  
محود الدده کلیدیک کی جواب لايجه سی دخی  
کوندر میدیکندن و کیل مویی ایهک ایضاحات  
شفاهیه سیله باش مدعی عمومی معاونتلرندن سعادتلو  
یورغاکی افندینک مطالعه سی استماع قلندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی حله سنیجاغنه  
مر بوط دده وايان مقاطعه سی :

سنمه التزامدن طولایی مرقوم محمود الدده نک بقیه  
ذمی اولان ایتوز الی بر قیه دخن ایله لواه  
من بوزه تابع غیاج مقاطعه سی ملتزمی علی الحسنه  
اولان کفالتی جهتیله دینی بولنان بشیوز غروشك  
دخی مرقوم محمود ددن تحصیل حکومت محلیه و کیلی  
طرفدن طلب و دعوی و برقطعه کفالت سندی  
ابراز واعطا ایدلش ایساده يوم معینده مرقوم  
محود الدده نک عدم اجاتی اوزرینه غیابنده و کیل  
مسخر تعینیله جریان ایدن حکامه و تدقیقات  
نتیجه سنده مرقوم محمود دک ذکر اولنان سنددیک  
کفالتی کفالت نفسیه دن عبارت اولوب مداعا به  
اقچیه غیر شامل بولنمسه بناء خزینه مشارایهانک  
رد ادعائنه قرار ویرلیدیکندن و مستدعی خزینه  
مشارایها و کیلنك اشبی قرار علیهندک باشلوچه  
اعتراضاتی خزینه جلیله نک مرقوم محمود علیهند  
افامه ایلدیکی دعوی ایکی نوع اولدینی حالده  
محکمه جه يالکز مرقومک کفالتندن طولایی مطالبه  
ایدیلان اقچه دعواسی رویت ایدیله رک التزام  
دعوائنه دائز بر کونه قرار ویرلامسی و کفالت  
واقعه نک کفالت مایه اولدینی اوبلایده کی سند  
مندرجاتیله ثابت ایکن کفالت مذکوره به کفالت  
نفسیه دینلمسی مختلف قانون اولدینشندن بختله  
نقضی استدعا سندن و معاون مویی ایهک مطالعه سی

دخی دعوای واقعه نک کفالته مستند اولان جهتک  
عدم بوقی حسیله ردینه قرار ویرلش ایساده  
دعوای مذکوره ایکی جهتی متضمن اوله رق بری  
کفالته و دیگری اصالته مستند بولنمشن و اصالله  
ادعا اولنان مطلوب حقنده بر کونه مدافعته سبق  
ایمکسزین ردینه قرار ویرلش اولسنه مبنی قرار  
واقعه موافق قانون کوریله مدیکی بیانشدن  
عبارت بولنمشدرا .

ایجابی الدی المذاکره اعلام مذکور مطالعه سندن  
منفهم اولدینی اوزره خزینه جلیله نک مرقوم  
محود علیهنده اقامه ایلدیکی دعوی بالذات کندیستک  
بدل التزامدن طولایی دینی اولان معلوم المقدار  
دخن ایله حسن نام کسنه به اولان کفالته بناء  
مبالغ معلومه نک طلبندن عبارت اوله رق بولنردن  
بحسب الکفاله اقامه اولنان دعوا نک مستندی  
اولان کفالت سندینه نظر آمرقوم محمود دک ملترم  
حسنه اولان کفالتی کفالت نفسیه او لمیوب کفالت  
مالیه اولدینیه و شوقدرکه کفالت مذکوره نک  
کفالت موقعه قیلندن بولنمی جهتیله اکا کوره  
کفالت دعواسی حقنده حکم ویرلک اقتضا ایدر  
ایکن محکمه جه سند مذکوره یا کاش معنی  
ویرلهرک بر منوال محر حکم اولنمی و مرقوم

محدودن القام بدلى اوله رق طلب اولنان دخن  
 خصوصنه کلنجه بو بایده دخن و سکيل مسخر  
 مواجهه سبله محکمه و تدقیقات لازمه اجراقله رق  
 شین ایده جك حله کوره حکم اعطاسی مقتضی ایکن  
 دعوای مذکوره حقنده طرفینک امر استجوابی  
 اجرا و بر حکم ویرلما مسی مغایر قانون اولدیندن  
 و معماون مومنی ایلهم مطالعه سی دخن نفس الامر  
 موافق بولندیغه بناءً اصول محکمة حقوقیه  
 قانونک ایکیوز اوتوز ایکنچی وایکیوز قرق  
 بر نجی ماده لری موجبیجه اعلام مذکورک  
 قضیله قانون من بورک ایکیوز قرق در دنچی  
 ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک یکیدن بالرؤیه اعلام  
 ربطی ضمته محکمة مذکوره به اعاده سنه وزیر ده  
 مفرداتی مرقوم اوچیوز قرق درت بحق غروش  
 مصارف محکمه نک ایلووده حقسر چیقه حق طرفه  
 رجوع ایمک اوزره اول امر ده مستدعی خزینه  
 مشار الیه ادن النمسه ۲۷ مایس سنه ۳۰۸ تاریخند  
 متفقاً قرار ویریاه رک تفهم قلندي .

آیدین ولاجی استیناف محکمه سنده ۱۵ مایس  
 سنه ۲۰۷ تاریخی واون ایکی عددی ایله صادر  
 اولان اعلامک تمیزینی استدعا ایدن از میره مضاف  
 قارشو یقه ده مقیم کراسته جی خجا طور ایله  
 تمیز علیه از میره پشتا جلیل باشنده مقیم شاملی حاجی  
 داود قارقو و کیل الیاس رسام افندینک ایضا هات  
 شفاهیدلری استماع قلندي .

تزیل ایدلادیکی صورت ده عند الحساب اوچیوز  
 یکرمی عدد لبرای عنانی الاجنی قالش اولدیندن  
 بخته مذکور اوچیوز یکرمی لیرا ایله املاک  
 مذکوره نک کندو سنه تسليم ایتدیرلسنی طلب  
 و دعوی ایتش ایسه ده مدعي مرقوم مدعي علیه  
 اولان دینک تسویه اولندیغی بیان ایده مدبیکی کی  
 صورت تسویه سفی دخن کوست مدیکنه بناءً  
 مجله نک یدیوز یکرمی طقوز نجی و بیدیوز او تو ز  
 بر نجی ماده لری موجبیجه مدعي مرقوم ده  
 ادعائنه داڑ صادر اولان اعلام ابتدائینک  
 عند الاستیناف تصدیقنه قرار ویرلادیکنند  
 و مستدینک اشبو اعلام علیه نده ک باش لو جه  
 اعتراضی منازع فیه اولان سیغور طه بدی حقنده  
 محکمه جه برگونه تدقیقات اجرا اولنیه رق  
 بوجه نک مسکوت عنہ براغامسی مغایر قانون  
 اولدیندن بخته اعلامک نقضی استدعا سنده  
 ومدعي علیه و کیل نک نتیجه جوابی دخن حکم  
 استیناف تدقیقات عمیقه به مبنی و موافق قانون  
 اولدیننه بناءً اعلامک تصدیقی طلبندن عبارت  
 بولندشدر .

الجایی مذاکره اولندقده اعلام مذکور  
 مندرجاتند منفهم اولدینی اوزره ذات دعوی

منازع فیه عقار عرصه لرینک مر هو نیندن تخلیصی  
 ادعائندن عبارت بولندسنے کوره مجله نک یدیوز  
 قرق بر نجی ماده سی موجبیجه املاک مر هو نه نک  
 احتراف دن طولا بی نقصان بولان قیمتی مقدار بینک  
 اساس دیندن تزیل و محسوب ایدلمسی افتضا ایدر  
 ایکن بدايه بوجه نک تحقیقیله ماده مذکوره  
 حکمنه توفیق معامله ایدلما مسندن طولا بی حکم  
 ابتدائینک استینافاً فسخیله بوداڑه ده اجرای  
 معامله مقتضی اولدینی حالده محکمه استینافیه جه  
 بوراسنه دقت اولنمقسرین حکم مذکورک  
 تصدیق ایدلمسی مغایر قانون اولدیننه بناءً اصول  
 محکمه حقوقیه قانونک ایکیوز قرق بر نجی ماده سی  
 موجبیجه اعلام مذکورک نقضیله قانون من بورک  
 ایکیوز قرق در دنچی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک یکیدن  
 بالرؤیه اعلامه ربطی ضمته محکمه مذکوره به  
 اعاده سنه وزیر ده مفرداتی مرقم در تیوز طقوز  
 بحق غروش مصارف تمیزینک ایلووده حقسر  
 چیقه حق طرفه رجوع ایمک اوزره اول امر ده  
 مستدیندن النمسه ۱۶ مارت سنه ۳۰۸ تاریخند  
 متفقاً قرار ویریاه رک تفهم قلندي .

اعلام مذکورک خلاصه مآلی مرقوم خجا طور  
 از میره تابع قارشو یقه نام محله کان برو جه  
 ملکیت متصرف اولدینی معلوم الحدود برباب خان  
 و فو قانی و تختانی برباب منزل و برباب قهوه خانه  
 وایکی بباب تیور جی و او نجی دکانلریه مع مشتملات  
 برباب حمامی من بور داوده درت سنه ظرفند  
 اقچه سنی اعاده ایمک شرطیه بیک عدد عنانی  
 لیراسی مقابلنده مر هونا بیع ایتدکدن صکره  
 مرقوم داود املاک مذکوره بیک ایکیوز  
 انکلیز لیراسی مقابلنده از میره فو هن قوم پانیه سنه  
 سیغور طیه وضع ایدرک املاک مذکوره نک  
 مؤخرآ محترق اول مسندن طولا بی مذکوره بیک  
 ایکیوز انکلیز لیراسی ذکر اولسان قوم پانیه دن  
 اخذ ایمسی جهیله کندو سنه مرقومه اولان  
 مذکور بیک لیرا دینی اشبو سیغور طه بدلن دن

اوخره اول اصرده امانت مشارالیهادن النمسنه  
۳۰۸ تاریخنده متفقاً قرار  
ویریلرک فهمیم قلنی .

ایجای مذاکره اوئندقده اعلام مذکور  
مطالعه سندن اکلاش-ملدینی اوخره دعوای واقعه  
اموال دولته متعلق اوغلله تشکیلات حاکم قانوننک  
التمش بشنجی ماده‌سی موجبجه انسای حاکمه‌ده  
مدعی عمومینک حاضر بولندرلی لازمکلورایکن  
بدایت محکمہ سنجه مأمور موئی اليهک حاضر  
بولندریلارق مطالعه سندن استئاع قلمامسی واعلام

غیابینک نهندن عبارت ایدوکی اکلاش-لمق اوخره  
اعلام وجاهی به عیناً و یا خلاصه درج و تنبیق  
احکام قانونیه اقتضاسندن ایکن اعلام غیابی  
مذکورک بویلده اعلام وجاهی به درج ایدلامسی  
مغایر قانون اولدیغنه و معافون موئی اليهک مطالعه‌سی  
دنخی موافق نفس الامر کورلیکنکه بناءً اصول  
محاکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز اوتوز ایکنیجی  
ماده‌سی موجبجه اعلام مذکورک نقضیله قانون  
منبورک ایکیوز قرق در دنجی ماده‌سی حکمنه توفیقاً  
کیفیتک یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمته‌ده  
محکمة مذکوره‌یه اعاده سنه وزیرده مفرداً  
مطالعه‌سی اوچیوز الی بش‌گروش مصارف تمیزینک  
ایلروده حقسز چیقه جق طرفه رجوع ایمک

اوخره اول اصرده امانت مشارالیهادن النمسنه  
۳۰۸ تاریخنده متفقاً قرار

ویریلرک فهمیم قلنی .

آیدین استیناف محکمہ سندن ۲۰ توز سنه  
۳۰۷ تاریخنی واوتوز یدی عددی ایله ویریلان  
اعلامک تمیزینی استدعا ایدن ازمیرده یوم‌الاندنه  
مقیمه یونان دولتی تبعه سندن مارینفو اصریقانو  
وکیلی مفردیج اساسیان افندی یوم‌معینده دائره‌یه  
کلش ایسده مدعی علیها ازمیرده طوزله بروندنه  
متمنکنه متوفی استفانوبیزو هیلو زوجه‌سی خریطوله  
قادین کلدیکنندن یالکز وکیل موئی اليهک ایضاً  
شفاهیه‌سی استئاع قلنی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی ازمیرده طوزله  
بروندنه کائن بر باب خانه و قهوه خانه ایله ایکی باب  
دکاندن طولایی منبور تان مارینفو و خریطوله

بولنده‌ماملرینه و مفترض الیاسک پدری متوفای  
مرقوم خصوص مذکورده اصاله محکوم  
طوتلمنش ایسده مرقومک دعوای واقعه‌ده اصلیل  
اویلوب کفیل بولنده‌ینی و بو باده‌کی کفالاتی دخی  
کفالات موقعه اوهرق ارادن طقوز سنه و درت  
ماه چشم اویلسی جهیله بجهلک التیوز اوتوز  
طقوز نجی ماده‌سی موجبجه کفالاتدن دخی بری  
اویلش اولدیغنه بناءً مدعی مأمور موئی اليهک  
اصل تاجر حرستوی و کاقوفی حقلرنده دعوی  
ایمکه حق و صلاحیتی باقی قالمق اوخره رد ادعایله  
اعلام غیابینک تعذیله حکمدن و مستعدی تمیز  
رسومات امانت علیه‌یه وکیل نظام‌الدین بک  
اشبو حکم علیه‌نده کی اعتراضاتک باشلو جه‌سی  
دعوای واقعه اموال دولته متاع اولدیغنه حالده  
انسای حاکمه‌ده مدعی عمومینک حاضر بولندرلما مسی  
واعلام غیابینک اعلام وجاهی به عیناً و یا خلاصه  
درج و تنبیق قلمامسی مغایر قانون اولدیغندن بختله  
اعلامک نقضی استدعا سندن و معافون موئی اليهک  
مطالعه‌سی دخی مدعی صفتیله اقامه دعوی ایدن  
طرفک تحقیق صفتیله قانون دائزه سنده تشکیل  
طرفین ایدلامش و انسای حاکمه‌ده مدعی عمومینک  
مطالعه‌سی استئاع قلمامش و حکم غیابینک نه دن  
عبارت اولدیغی اکلاش-لمق اوخره غیاباً و یا

جل بركت بدایت محکمہ سندن ۱۶ مایس  
سنہ ۳۰۷ تاریخنی و یدی عددی ایله صادر اولان  
اعلامک تمیزینی استدعا ایدن رسومات امانت  
علیه‌سی وکیل نظام‌الدین بک یوم معینده دائره‌یه  
کلش ایسده مدعی علیه پیاس قضائیک چاپل  
قریه سندن الیاس ولد بلوص کلدیکی کی جواب  
لایحه‌سی دخی کوندر مديکنندن یالکز وکیل  
موئی اليهک ایضاً شفاهیه سیله باش مدعی  
عمومی معافون لرندن سعادتلو یورغا کی افندینک  
مطالعه‌سی استئاع قلنی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی التیوز اوتوز  
سکر رأس صغر حیواناتک رسم کرکشند طولایی  
امانت مشارالیهانک مرقوم الیاس ایله بدری متوفا  
بلوچ ذمته‌ده الاجنی اولان ایکی بیک بشیوز  
الی بش‌گروش تخصیله دائزه محکمه مذکوره دن  
صادر اولان اعلام غیابی علیه‌نده مرقوم الیاس  
جانبندن اعطای قلنار اعتراف علی الحکم استدعا سی  
اوخرینه وجاها جریان ایدن حاکمات و تدقیقات  
نتیجه سنده محلی رسومات مأموریتی طرفندن  
حاکمه غایبیه انسانده اقامه اولنوب استئاع قلنار  
شاهدلر حیوانات مذکوره کیمک و نه مقدار  
اولدیغنه و نه جنس ایدوکنه دائزه ادای شهادتده

قادینلر بینندە تکون ایدن تصرف دعواسنە داڭ  
ازمیر بدایت حکمەسندن صادر اولان اعلامك  
فسخیله منازع فيه خانه و دكانك ایکنچى دفعه  
اولهرق من بوره خر يطوله قادین جانبىندن انشا  
قلندىغىنڭ اقامە واسئاع اولنان شاهدلرک شهادتلريلە  
تحقىق ايدىكىنندن بختلە املاك منازع فيها يه من بوره  
ماريغۇ قادينك منع مداخله سنە داڭ آيدىن بدایت  
حکمەسندن ويريان اعلام اسباب قانوينى دن  
طولايى تمىزآ نقض ايدىليكى كې اخیراً دفعه  
تائىيەدە اولهرق ويرلىش اولان اعلام دىنى نقض  
اولنمسى اوزرىنە بىتكار حکمە مذكوره جە  
اجرا قلنان حماكمە وتدقيقات استينايفە نتىجه سندە  
املاك مذكوره مرقومە خر يطوله قادينك زوجى  
متوفى استفانو پتروھىلونك ملکى ایکن آخرە  
اولان دىننڭ تسویە سېچۈن اجرا معرفتىلە واصولى  
داڭە سىندە اوچ ماھ من ايدىدە ايدىلەرك من بوره  
ماريغۇ قادىنە بىچ ايدىلش و من بوره خر يطوله  
قادينك املاك مذكوره حقنە تصرف ادعاسنە  
مۇ خراً تصدى ايدىليكى اكلاشىمقدە بولىمش  
ايىددە قادىنلارك خصوصىت حاللارى جەتىلە  
غىز تە مندرجاتە كسب اطلاع و وقوف ايلماملىرى  
و بومىڭلۇ من ايدىدەن خبردار اولاماملىرى مستبعد  
اولىيوب خصوصىلە مرقومە خر يطوله نك حين

اعلامك تصدىقى طلبىندن عبارت بولۇمىشدر .  
اعلامك مذاكره اوولدقدە اعلام مذكور  
ماڭىن اكلاشىدىنى اوزرە حکمە استينايفە جە  
دعوى واقعىدىن خبردار اوله مامسى مادەسى مدار  
حکم اتخاذ اولنمىش ايىسىدە من بورەنك معاملە  
واقعىدىن خبردار اوله مامسى حقنە حکمە  
مذكوره جە كوستريلان اسباب موجبه كافى  
اوله مىبوب من بورەنك بىرمنوال خىر خبردار  
اوله مامسىنىڭ بىرگۈنە معدىت مشروعە يە مقارن  
اوlobe اولىدىنى حقنە تدقىقات لازمە اجراسىلە  
معدىت مشروعەنك وقوعى انبات ايتىرىلىسى  
لازم كلور ایکن حکمە جە بو جەتە دقت واعتنى  
اوlobe اولىدىنى مذكوره دن مرقومە ماريغۇ  
قادىنک منع مداخله سنە قرار ويرلىسى مغايير قانون  
اوlobe يېنىخىنىڭ بىناءً اصول محاكىمە حقوقىقە قانوننىڭ  
ايكىيۇز اوتوز ايكىشىمى مادەسى موجبىجە اعلام  
مذكورك نقضىلە قانون من بورك ايكىيۇز قرق  
دردىنجى مادەسى حکمە توفيقاً كېفيتىك يېكىن  
بالرۇ يە اعلامە و بىطى ضمنىدە حکمە مذكوره يە  
اعادەسە وزىرە مفرداتى مرقم اوچىيۇز طفۇز  
بىچ غروش مصارف حماكمەنك ايلرودە حقسىز  
چىقە جق طرفە رجوع اىتىك اوزرە اول امىدە

مستدعيه مرقومە مارىغۇدن التمسنە ۱۰ تىرىن  
اول سنه ۳۰۸ تارىخىندا اكتېرىتىلە قرار ويرىلەرك  
تەھىم قىلدى .

ارزنجان بدایت حکمەسندن ۲۸ أغسٹوس  
سنه ۹۹ تارىخى والى بىش عددى اىلە ويريان  
اعلامك تمىزىنى استىدا ايدن ارزنجانك حکيم  
اوغلۇ محلسى اهالىسىندن سايس اوغلى مخدىس  
اغوب يوم معىنە داڭە يە كىشى ايىسىدە مدعى عليه  
مالىه خزىنە جىلىەسى و كىلى منصور بىك كىدىكىنندن  
مستدعيه مرقومك اپساحات شفاهىيەسى يە باش  
مدعى عمۇمى معاونلىرىندن سعادتلو يورغاڭى  
اقدىنلەن مطالعەسى استماع قىلدى .

اعلام مذكورك خلاصە مائى ارضروم  
صندق اىنىي اسېق اوشكەن اقدىنلەن حکوم بە  
ذمت ميرىھىسنەن استىفاسىچۈن تىت حجزە

النهرق بالمخايده فروخت اولنان کندی وکفیل  
اوللری پایاسیان قالوست و سایسیان اوخانس  
وصراف اوغلی کیرقرورک اموال و املاک و اراضیلری  
ائمانی ذمت مذکوره نک ایفاسنه کفایت ایتمدیکنندن  
بحثله بقیه ذمتک دخی مدیون مرقومه ثانیاً  
کفالت ایتش اولان مرقوم مغدیس اغوب ایله  
پایاسیان مفردیج و نافدیک اوغلی دیکر اغوب بدن  
تحصیلی حکومت سنبه و کیلی طرفدن طلب وادعا  
و مرقومونک کفالتلرینی ناطق مجلس اداره دن  
صدق برقطعه سند ابراز واعطا اولنمی و يوم  
معینده مدعی عليهم کفلای مرقوموندن يالکز  
مرقوم مغدیس اغوب کله رک مرقومان مفردیج  
ودیکر اغوب احابت ایتماملری اوزرینه غیابرلنده  
و کیل مسخر تعینیله اجرا قلنان حاکمه و تدقیقات  
تیجه سنده مدیون مرقومک باعلام محکوم به  
دینی اولان اوج یوک التمش بیک یدییوز یتمش  
درت غروشن اصلی و کفیل اوللرک بیع اولنان  
اموالری بدلنک بالغ اوللرینی بروک یتمش سکر  
بیک بشییوز غروشك بالتفیل متباق بروک  
سکان سکر بیک ایکیوز یتمش درت غروشك  
مذکور سند موجنجه تحقق ایدن کفالتلرینه بناءً  
مرقوم مغدیس اغوب ورقه اسنند تحصیلنه  
و حکمک موقتاً اجراسنه قرار ویرلدیکنندن

لریوز بدايت حکمه سندن ٢٣ مارت سنه  
٣٠٦ تاریخی واکی عددی ایله صادر اولان  
اعلامک تمیزی ایتدیا ایدن لریوز جزیره سنده  
مقیم صوتیرا کی ماطاندو و کیلی ایلیا مالیا قه افندی  
ایله تمیز علیهمها جزیره مذکوره ساکنه لرندن  
متوفی اندون ورته سی قایلوی و ماریا قادیتلر  
و کیلی بورغاکی اپوستولیدی افندی يوم معینده  
دائره یه کلکلرندن ایضاحت شفاهیه لری بعد الاستماع  
تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار قلنده .  
  
ما بعدی وار

حقوقیه قانونک ایکیوز قرق برنجی مداده سی  
موجنجه اعلام مذکورک نقضیله قانون من بورک  
ایکیوز قرق در دنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک  
یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمته حکمة  
مذکوره یه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم درت  
یوز قرق سکر بحق غروش مصارف حاکمه نک  
ایلروده حقیمز چیقه حق طرفه رجوع ایتك اوزره  
اول امرده مستدینه النمسنے ١٨ اگستوس  
سنہ ٣٠٨ تاریخنده اکثریت آرا ایله قرار  
ویریاهرک تفہیم قلنده .

سنینک بر صورتک کندولرینه ویرلسیله برابر  
مدافعه لازمده بولنمق اوزره مهل مناسب  
اعطاسی مرقوم اغوب جانبین طلب ایدلش  
اویسنہ کوره طلب مذکورک رد و یا قبولی حقنده  
برقرار اتخاذ ایدلشی لازمدن ایکن حکمه جه  
بو بابده بر کونه قرار ویرلکسزین اساس  
مصاححتک تدقیق مقتضیانه کیر یشنلمسی مغایر قانون  
اویلدینه و معاون موئی اليهک مطالعه سی دخی  
موافق نفس الامر کورلریکنے بناءً اصول حکمة  
حقوقیه قانونک ایکیوز قرق برنجی مداده سی  
موجنجه اعلام مذکورک نقضیله قانون من بورک  
ایکیوز قرق در دنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک  
یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمته حکمة  
مذکوره یه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم درت  
یوز قرق سکر بحق غروش مصارف حاکمه نک  
طبینک کندو سننے تبلیغیه لاجل المدافعه مهل  
طبینک بولنده ایلری حالده بو طلیک قبول و یاریدن  
دائز بر کونه قرار ویرلکسزین اساس ماده  
حکم او نمسی مخالف قانون اویلدینی بیانندر  
عبارت بولنمشدر .

ایجای مذاکره اولنقدن مندرجات اعلامدن  
مستفاد اویلدینی اوزره خزینه جلیله نک اده  
ایمکده اویلدینی مبالغه مستند بھی بولنان کفالت

اوچیوز سکر سنہ سی اغستوسنک اون التتجی  
پازار کیجه سی ساعت درت بحق راده لرنده غلطه ده  
قومیسیون خانی یانندہ قره کوی جاده سندہ محمد  
علی بی بجا قله جرح و قتل ایمسنندن ناشی اتهام

## ا علان

ایدیلان اورته بولی اسمر قره بیقلی اقدبجه طاوق پازارنده تبا کوچینک او زرنده ساکن او لوپ بوکره فرار ایتش اولان بارکر جی صادق شمدى يه قدر الله سکوریله مديکندن اصول محاکات جزائیه قانوننک اوچیوز یتمش برنجی ماده سنه توافقاً جانب ریاستدن مرقومه اون کون مهل ویرسلکله مدت مذکوره ظرفنده مرقوم محکمه يه کلديکی تقديرده قانونه اطاعت ایتماش نظر يله باقیلرق محکمة غایبه سی بالاجرا حقوق مدنیدن اسقاط ومالي حجز ایدیله جکی و کندوسنک محل اقامتی بیانلر خبر ویرمکه و باجله ضابطه عدیه مامورلرینک مرقومی اخذوکرفت ایمکه مجبور بولندقلری بیانیله اعلان کیفت اولنور .

ف ۱۴ کانون اول سنه ۳۰۸

---

احکامه توفیق معامله اولنمسی مر جمعه بیلدیرلش او ملغله اعلان کیفیته ابتدار قلنده .

ف ۷ جاذی الآخر سنه ۲۱۰  
وفی ۱۵ کانون اول سنه ۳۰۸

---

ایکی باب خانه ده و برکت زاده محله سنه و یوهده جاده سنه اسکی بورسه تحیته نومرسولی بر باب و محل مذکورده ۶ نومرسولی دیکر بر باب مغازه لرده واورته کویده دیوان یولی جاده سنه مکرر ۱۱۸ نومرسولی ویکری اوچ بیک بشیوز ذراع برقطعه عرصه ده و در سعادتنه جلی او غلی خواجه علی الدین محله سنه اصمہ التي زقاغنده ۱۵ نومرسولی جامی خانده متصرف اولدینی نصف حصه شایه لریله مدیون مرقوملرک پدرلری متوفی زان واستفان لوراندودن دخی کذلک انتقالاً متصرف اولدقلری غلطده برکت زاده محله سنه و یوهده جاده سنه باب السعاده اغاسی اسبق مرحوم حاجی داود و یاوز محمد اغار و فقلرندن بر باب بورسده مرقوم موسیو لیر لوراندونک متصرف اولدینی نصف حصه دن بر حصه سنه و کذلک مذکور بورسنه نصف دیکرندن دخی مرقومان موسیو ارنست واشیلک متصرف اولدقلری بورسدس حصه شایه لریله کذلک بک اوغانده تپه باشنده اصمی مسجد محابه سنه جاده کیرده قبرستان جاده سنه قاچه جی الحاج حسین اغا جامعشر یفی امامی الحاج علی افندی و قفندن ۱۷ نومرسولی بر باب خانه ده و بک اوغلنده وندیک سوقاغنده عیسی کلیسا سی

متوفی ز فرانسوا فوری و رنه سنه فرانس  
قونسولاتوسنده تنظیم واعطا قلنان اوچ قطعه اعلام موجنجه موسیو لیر واشیل وارنست لوراندو ذملرندن محکوم به الاجنی اولان مبالغ معلومه نک تأمین استیفاسی ضمته مرقوماندن موسیو لیر لوراندونک پدری متوفی زان لوراندودن انتقالاً متصرف اولدینی بک اوغلنده اصمی مسجدده صاری لطفی محله سنه جاده کیرده ۴۷۲ نومرسولی خانه ده و کذلک بک اوغلنده شاهقولي محله سنه بوستان چیمازی سوقاغنده کات علی عالی افندی و قفندن ۷ و ۹ نومرسولی

---

بوندن افدم موقع مزايده يه قونيله رق عنانلى  
ليراسى يوزگروش حسابيله بش بىك ايكىوز  
غروشده طابى عهده سنه قالمىش وتاریخ اعلاندن  
اعتباراً او توز بر كون يعنى كله جك كانون ثانينك  
يكرمى طقوزنجى جمعه كونى ساعت او نه قدر يوزده  
بش ضم قبول اولنمىي وذ كراولنان يوم و ساعته  
صوك مزايده سى بالاجرا قرار قطعىسى ويريله رك  
طابى عهده سنه پكورلىسى مقرر بولنمنى اولدېغىدىن  
واندىن صكره هرنه ضم و قواعدولور ايسه قبول  
اولنمىيە جىغىدىن مذكور حصىيە يوزده بش ضمييله  
طالب اولنرلەك و دهازىاده معلومات المقايتىانلەك  
بدل مزايده عشرىيە مساوى بي اقچەسيلە برابر  
مدت مرقومە ظرفىدە محكمة تجارت اجرا  
دايرە سنه مراجعت ايلملرى ويوم و وقت مذكور ده  
دكانك بولندېغىي محالدە حاضر اولملرى دائرە  
مذكوره دن اعلان اولنور .

ف ۳۰ کانون اول سنه ۲۰۸

وقىندىن ۲۱ نومرسولى خانىدە موسىو ارنست  
لوراندونك انتقالاً متصرف اولدېغىي بررسىسى  
حصة شايىھە سنك حجز يله فروختى بىك اوغلۇ  
 بدايت محكمەسى رياست اوليسى جانبىدىن تحت  
قرارە النمش او ملغە تاریخ اعلاندىن اعتباراً او ن  
بش كون صكره حصى مذكوره نك بالمزايىدە  
فروختى تشتىت او لنه جىنى بىك اوغلۇ بدايت  
محكمەسى اجرا مأمورىتى جانبىدىن اعلان  
اولنور .

ف ۲۲ کانون اول سنه ۲۰۸

لامبەجى حاجىك ولد مانوق خبار سۆمك  
المانيا دولتى تبعه سندن موسىو لورز مونغە محکوم بە  
اولان دينك تسو يەسيچون مدیون مرقومك  
باڭچە قپوسنە يكى جامعىشىرىيف جادە سندە خواجە  
علي الدين محلە سندە چىنلىكلىرى اىچىندە واقع قرق  
درت نومرسولى و شهرى درت ليراكىلى خردە جى  
دكانك نصفنە متصرف اولدېغىي ثىت حصەسى